

## 入居に関する条件

### Rules and Conditions Concerning the Osaka Kyoiku University International Students Dormitory (Kashiwara)

大阪教育大学留学生寮（柏原）入居に関する条件です。入居前に必ずご一読ください。

Following is the rules and conditions concerning the Osaka Kyoiku University International Students Dormitory (Kashiwara). Please read it through before you check in.

日本語 (P 2)

English (P 3)

預り金について (P 4)



## 国際学生宿舎入居に関する条件

1 入居を許可された者（以下「入居者」という。）が、入居手続期間内に正当な理由なく手続を怠り、若しくは入居せず、又は申請書の内容が虚偽の事実に基づくことが判明したときは、入居の許可を取り消すことがある。

（入居の期間）

2 4月又は10月からとし、原則として入居を許可された日から退去指定日までの期間。

（寄宿料等の納付）

3 入居者は、所定の寄宿料等を納付しなければならない。なお、入退去の日が月の中途である場合であっても、寄宿料は当月分を納付しなければならない。

（寄宿料以外の経費負担）

4 入居者の私生活に必要な経費は、入居者の負担とする。

（施設の保全）

5 入居者は、国際学生宿舎の施設、設備及び備品の保全並びに快適な環境の保持に努め、次の事項を遵守しなければならない。

（1）居室を入居者の居住以外の目的に使用しないこと。

（2）居室に工作を加えないこと。

（3）故意又は過失により施設、設備又は備品を滅失、破損又は汚損したときは、その損害を弁償すること。

（4）防火管理、保健衛生管理、災害防止等について大学に協力すること。

（5）寮内または居室において、生き物全般の飼育・管理・保管等を行わない。

（入居者以外の者の立ち入り）

6 国際学生宿舎には、入居者以外の者を宿泊させてはならない。また、留学生宿舎(柏原キャンパス)においては、外部の者との面会は事前に届け出たうえで、談話室での利用に限る。

（届出）

7 入居者は、次の一つに該当する場合は、速やかに管理運営責任者に届け出なければならない。

（1）施設、設備又は備品を滅失・破損又は汚損したとき。

（2）長期にわたり国際学生宿舎を不在にするとき。

（退去）

8 退去を希望する者は、退去希望日の2ヶ月前までに所定の退去願を管理運営責任者に提出し、その承認を受けなければならない。

また、入居者が次の一つに該当するときは、国際学生宿舎を退去しなければならない。

（1）本学の学生としての身分を失ったとき。

（2）入居期間が満了したとき。

（3）特別な事情が消滅したとき。

（4）入居の許可が取り消されたとき。

加えて、入居者が次の一つに該当するときは、管理運営責任者は、速やかに退去させることができる。

（5）寄宿料又は光熱水料等の納付を3か月以上怠ったとき。

（6）停学、休学、長期療養等により本学における修学が不可能になったとき。

（7）その他本学の規則に違反し、又は国際学生宿舎の管理運営に著しく支障を来す行為があったとき。

なお、第8項により退去した者又はさせられた者が被る損失については、大学はその責を負わない。

Rules and Conditions Concerning the Osaka Kyoiku University International Students Dormitory  
(Kashiwara)

(Cancellation of Admission)

1. In the case that a student who is admitted to live in the Osaka Kyoiku University International Students Dormitory (Kashiwara) (hereinafter referred to as a dormitory student) fails to complete the required procedure, fails to move in, or are found that the application contains false information, such student's admission to the dormitory should be cancelled.

(Term of Residence)

2. Term of Residence to the Osaka Kyoiku University International Students Dormitory (Kashiwara) (hereinafter referred to as the dormitory) starts from April or October and should last up to the designated date of moving-out.

(Payment of Rent and Fees)

3. It should be understood then agreed that a dormitory student must pay a designated rent and fees (utility and common-room fee), and that even if one decides to move in or out in the middle of the month, a full-month rent should be paid by the student.

(Payment of Personal Expenses)

4. Personal expenses during the term of the dormitory student's residence must be covered by the dormitory student.

(Maintenance of the Building)

5. Dormitory students must strive to maintain the dormitory building, facility, and equipment as well as a comfortable living environment. To do so, each dormitory student must comply with the following:
  - (1) Use of a private room for the purpose other than the student's place of residence is strongly prohibited.
  - (2) Any modification or refurbishing to the room is strictly prohibited.
  - (3) When any losses, defacement, or damages to the building, facility, or equipment of the dormitory are done either intentionally or unintentionally, all the necessary expenses for such repair must be covered by the student.
  - (4) Dormitory students must follow Osaka Kyoiku University (hereinafter referred to as the University) for issues such as fire prevention, health management, disaster prevention, and so on.
  - (5) Pets are not allowed in the dormitory regardless of the species.

(Boarding of Persons other than Dormitory Students)

6. Dormitory students must NOT allow anyone who does not live in the dormitory to sleep in the dormitory. At Kashiwara dormitory, dormitory students must submit an application beforehand in order to have a meeting with non-dormitory students and such meeting is only allowed at the lounge.

(Notice)

7. Dormitory students must immediately report to the dormitory manager when either one of the following should apply to the student:
  - (1) When losses, defacement, or damages to the dormitory building, facility, or equipment are made
  - (2) When the dormitory students take a temporary leave from the dormitory during the school term

(Check-Out)

8. Dormitory students who wish to check out the dormitory must submit the Letter of Check-Out to the dormitory manager and obtain the official permission. Also, in the case that either one of the following situations apply, dormitory students must leave the dormitory even if they wish to stay.
  - (1) When the student loses the position as the University student
  - (2) When the student's term of residence is expired
  - (3) When the particular circumstances is terminated
  - (4) When the student's official admission to the dormitory is cancelledBesides, when dormitory students fall under one of the following categories, the dormitory manager can immediately ask the students to leave the dormitory.
  - (5) When a dormitory student fails to pay rent or utilities for more than 3 consecutive months
  - (6) When a dormitory student becomes incapable of coming to school due to reasons such as temporary-leave, academic suspension, or long-term illness
  - (7) When a dormitory student violates the University rules and conditions and causes severe trouble to the management and administration of the dormitory.

Dormitory students must understand then agree that the University shall not be responsible for any damages that may be incurred by the dormitory student due to the forced leave from the dormitory for reasons above.